

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 april 2002

om fördelning av de mängder kontrollerade ämnen som tillåts för viktiga användningsområden inom gemenskapen under 2002 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000

[delgivet med nr K(2002) 1410]

(Endast de spanska, danska, tyska, engelska, franska, italienska, nederländska, portugisiska, finländska och svenska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2002/612/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 av den 29 juni 2000 om ämnen som bryter ned ozonskiktet⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2039/2000⁽²⁾, särskilt artiklarna 3 och 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapen har redan avvecklat tillverkningen och användningen av klorfluorkarboner, andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner, haloner, koltetraklorid, 1,1,1-triklorethan och bromfluorkolväten.
- (2) Kommissionen skall varje år fastställa för vilka viktiga användningsområden som de angivna kontrollerade ämnena får tillåtas i gemenskapen, vilken mängd som skall tillåtas och vilka företag som får använda dem.
- (3) Beslut IV/25 som fattats av parterna till Montrealprotokollet om ämnen som bryter ner ozonskiktet (nedan kallat Montrealprotokollet) innehåller de kriterier som kommissionen skall använda för att fastställa viktiga användningsområden.
- (4) Genom beslut XII/9 som fattats av parterna till Montrealprotokollet tillåts den framställning och användning av kontrollerade ämnen som behövs för viktig användning i dosaerosoler för behandling av astma och andra kroniska sjukdomar som medför andningssvårigheter.
- (5) Genom beslut X/19 som fattats av parterna till Montrealprotokollet tillåts den framställning och förbrukning av kontrollerade ämnen som behövs för viktig användning inom laboratorie- och analysverksamhet enligt bilaga IV till rapporten från parternas sjunde möte, under förutsättning att villkoren uppfylls i bilaga II till rapporten från parternas sjätte möte samt i beslut VII/11 och beslut XI/15 som fattats av parterna till Montrealprotokollet.

- (6) Enligt beslut VIII/9 som fattats av parterna till Montrealprotokollet kan sekretariatet, på en parts begäran, i en nödsituation tillåta förbrukning av högst 20 ton ozonnedbrytande ämnen för viktiga användningsområden, och gemenskapen har i samband med en sådan nödsituation ansökt om tillstånd för förbrukning i samband med tester avseende olja i vatten under 2002.
- (7) Kommissionen har offentliggjort ett meddelande⁽³⁾ riktat till företag inom gemenskapen som har för avsikt att använda kontrollerade ämnen som kan tillåtas inom gemenskapen under 2002 om de är avsedda för viktiga användningsområden, och har därigenom erhållit deklARATIONER om deras avsikter att använda kontrollerade ämnen avsedda för viktiga användningsområden under 2002.
- (8) För att tillgodose behovet av kontrollerade ämnen för viktiga användningsområden kan tillverkning tillåtas enligt artikel 3.5 i förordning (EG) nr 2037/2000 eller importtillstånd utfärdas enligt artikel 6 i den förordningen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som upprättats i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 2037/2000.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp I (klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig medicinsk verksamhet i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 2 558 948,00 kg.
2. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp I (klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115) och grupp II (andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 135 971,59 kg.

⁽¹⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 1.⁽²⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 26.⁽³⁾ EGT C 205, 21.7.2001, s. 2.

3. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp III (haloner), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktiga användningsområden i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 3 758,70 kg.

4. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp IV (koltetraklorid), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 151 668,50 kg.

5. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp V (1,1,1-triklorethan), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 641,18 kg.

6. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupp VII (bromfluorkolväten), som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 4,53 kg.

7. Den kvantitet kontrollerade ämnen som tillhör grupperna I och IV, som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas för tester avseende olja i vatten i gemenskapen under 2002 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 11 927,50 kg CFC 113 och 4 502,50 kg koltetraklorid.

Artikel 2

Under perioden 1 januari–31 december 2002 skall följande bestämmelser gälla:

1. Kvoter för användning av klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 i viktig medicinsk verksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga I.
2. Kvoter för användning av klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 och andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner i viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga II.
3. Kvoter för användning av haloner i viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga III.
4. Kvoter för användning av koltetraklorid i viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga IV.
5. Kvoter för användning av 1,1,1-triklorethan i viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga V.
6. Kvoter för användning av bromfluorkolväten i viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga VI.
7. Kvoter för användning av CFC 113 och koltetraklorid i viktig laboratorieverksamhet i samband med tester avseende olja i vatten skall tilldelas de företag som anges i bilaga VII.
8. Kvoter för klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115, andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner, koltetraklorid, 1,1,1-triklorethan och bromfluorkolväten inom viktiga användningsområden fastställs i bilaga VIII.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till följande adressater:

3M Health Care Ltd
3M House
Morley Street
LE11 1EP
Loughborough
United Kingdom

Bespak plc
North Lynn Industrial Estate
King's Lynn
Norfolk
PE30 2JJ
United Kingdom

Boehringer Ingelheim GmbH
Binger Straße 173
D-55216 Ingelheim am Rhein

Chiesi Farmaceutici SpA
Via Palermo, 26/A
I-43100 Parma

GlaxoSmithKline
Speke Boulevard
Speke
Liverpool
L24 9JD
United Kingdom

IG Sprühtechnik GmbH
Im Hemmet 1
D-79664 Wehr

IVAX Ltd
Unit 301 Industrial Park
Waterford
Ireland

Jaba Farmacêutica SA
Rua da Tapada Grande n.º 2
P-Abrunheira, 2710-089, Sintra

Laboratorio Aldo Unión SA
Baronessa de Maldá 73
Esplugues de Llobregat
E-08950 Barcelona

Laboratorios Lesvi SA
Apartado de Correos, 65
E-08740 Sant Andreu de la Barca (Barcelona)

Laboratorios Vita SA
Avinguda Barcelona 69
E-08970 Sant Joan Despí

MIZA Pharmaceuticals Ltd
Astmoor Industrial Estate
9 Arkwright Road
Runcorn WA7 1NU
United Kingdom

Schering-Plough Labo NV
Industriepark 30
B-2220 Heist-op-den-Berg

SICOR SpA
Via Terrazzano, 77
I-20017
Rho (MI)

Valeas SpA Pharmaceuticals
Via Vallisneri, 10
I-20133 Milano

Valois SA
50, avenue de l'Europe
F-78160 Marly Le Roi

Valvole Aerosol Research Italiana (VARI) SpA
LINDAL Group Italia
Via del Pino, 10
I-23854 Olginate (LC)

Acros Organics bvba
Janssen Pharmaceuticaaan 3a
B-2440 Geel

Agfa-Gevaert NV
Septestraat 27
B-2640 Mortsel

Atofina SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris La Défense

Airbus France
316, route de Bayonne
F-31300 Toulouse

Bie & Bertsen
Sanbækvej 7
DK-2610 Rødovre

Biosolove BV
Waalresegweg 17
5554 HA Valkenswaard
Nederland

Butterworth Laboratories Ltd
54 Waldegrave Road,
Teddington
TW11 8NY
United Kingdom

Carl Roth GmbH
Schoemperlenstraße 1-5
D-76231 Karlsruhe

Carlo Erba Réactifs
Parc d'Activités des Portes
Ch. du Vexin,
BP 616
F-27106 Val de Reuil Cedex

Codif International
61, rue du Commandant-l'Herminier
Rothéneuf
F-35404 Saint-Malo Cedex

Dow Benelux BV
Herbert H. Dowweg
4530 AA Terneuzen
Nederland

Fisher Scientific GmbH
Im Heiligen Feld 17
D-58239 Schwerte

Fisher Scientific
Bishop Meadow Road
Loughborough
LE11 5RG
United Kingdom

Honeywell Specialty Chemicals
Wunstorfer Straße 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
WA7 4QF Runcorn
United Kingdom

Katholieke Universiteit Leuven
Krakenstraat 3
B-3000 Leuven

Laboratoires sérobiologiques
3, rue de Seichamps
F-54425 Pulnoy

Mallinckrodt Baker BV
Rijsterborgherweg 20
7412 VA Deventer
Nederland

Merck Eurolab
201, rue Carnot
F-94126 Fontenay-sous-bois

Merck KgaA
Frankfurter Straße 250
D-64271 Darmstadt

Panreac Quimica SA
Riera de Sant Cugat 1
E-08110 Montcada i Reixac (Barcelona)

Promochem GmbH
Mercatorstraße 51
D-46485 Wesel

Rathburn Chemicals Mfg Ltd
Caberston Road
Walkerburn
EH43 6AS
United Kingdom

SDS Solvents, Documentation, Synthèses SA
Z.I. de Valdonn,
BP 4
F-13124 Peypin

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Riedstraße 2
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais, L'isle d'abeau Chesnes
F-38297 Saint-Quentin-Fallavier

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham
SP8 4XT
United Kingdom

Sigma Aldrich Laborchemikalien
Wunstorfer Straße 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

YA Kemia Oy
Teerisuonkuja 4
FIN-00700 Helsinki

Utfärdat i Bryssel den 16 april 2002.

På kommissionens vägnar
Margot WALLSTRÖM
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

VIKTIG MEDICINSK VERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp I som får användas för tillverkning av dosinhalatorer för behandling av astma och andra kroniska sjukdomar som medför andningssvårigheter tilldelas:

3M (UK)	Laboratorios Vita (E)
Bespak (UK)	Laboratorio Aldo-Unión (E)
Boehringer Ingelheim (D)	Miza Pharmaceuticals (UK)
Chiesi (I)	Schering-Plough (B)
Glaxo Smith Kline (UK)	Sicor (I)
IG Sprühtechnik (D)	VARI (I)
IVAX (IRL)	Valeas (I)
Jaba Farmacêutica (P)	Valois (F)
Laboratorios Lesvi (E)	

BILAGA II

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupperna I och II som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas:

Agfa-Gevaert (B)	Katholieke Universiteit Leuven (B)
Atofina (F)	Merck Eurolab (F)
Bie & Berntsen (DK)	Merck (D)
Biosolve (NL)	Panreac Química (E)
Carl Roth (D)	Promochem (D)
Carlo Erba Réactifs (F)	Rathburn Chemicals (UK)
Dow Benelux (NL)	SDS Solvants (F)
Fisher Scientific (D)	Sigma Aldrich Chemie (D)
Fisher Scientific (UK)	Sigma Aldrich Chimie (F)
Honeywell Specialty Chemicals (D)	Sigma Aldrich Company (UK)
Ineos Fluor (UK)	YA Kemia Oy (FIN)

BILAGA III

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp III som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas:

Airbus (F)
Butterworth Laboratories (UK)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA IV

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp IV som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas:

Acros Organics (B)	Merck Eurolab (F)
Agfa-Gevaert (B)	Merck (D)
Bie & Berntsen (DK)	Panreac Quimica (E)
Biosolve (NL)	Rathburn Chemicals (UK)
Carlo Erba Réactifs (F)	SDS Solvants (F)
Codif International (F)	Sigma Aldrich Chemie (D)
Dow Benelux (NL)	Sigma Aldrich Chimie (F)
Fisher Scientific (UK)	Sigma Aldrich Company (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (B)	Sigma Aldrich Laborchemikalien (D)
Laboratoires Sérologiques (F)	YA Kemia Oy (FIN)
Mallinckrodt Baker (NL)	

BILAGA V

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp V som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas:

Acros Organics (B)	Merck (D)
Agfa-Gevaert (B)	Panreac Química (E)
Bie & Berntsen (DK)	Rathburn Chemicals (UK)
Dow Benelux (NL)	Sigma Aldrich Chemie (D)
Katholieke Universiteit Leuven (B)	Sigma Aldrich Chimie (F)
Mallinckrodt Baker (NL)	Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA VI

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp VII som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas:

Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA VII

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET I NÖDSITUATIONER

Kvoten kontrollerade ämnen CFC 113 och koltetraklorid som får importeras för tillfälligt undantagen användning i tester avseende olja i vatten tilldelas:

Bie & Berntsen (DK)	Honeywell Specialty Chemicals (D)
Biosolve (NL)	Mallinckrodt Baker (NL)
Carlo Erba Réactifs (F)	Merck (D)
Carl Roth (D)	Promochem (D)
Fisher Scientific (D)	Rathburn Chemicals (UK)

Ozonnedbrytande potential motsvarande 16 430 kg kontrollerade ämnen får importeras för tester avseende olja i vatten för användning i laboratorier i Danmark, Finland, Nederländerna, Spanien och Sverige. Inga medlemsstater får tillåta tillverkning av ozonnedbrytande ämnen för tester avseende olja i vatten. Laboratorier och leverantörer får inte tillhandahålla ozonnedbrytande ämnen från sina lager till tester avseende olja i vatten.

De importörer som förtecknas i bilaga VII får inte tillhandahålla kontrollerade ämnen som importerats för användningsområden som omfattas av undantag till användare i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Portugal eller Förenade kungariket från och med den 1 januari 2002.

Företag som använder ozonnedbrytande ämnen i tester avseende olja i vatten i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Portugal eller Förenade kungariket från och med den 1 januari 2002 begår en överträdelse mot förordning nr (EG) 2037/2000.
